

Festival VERSION ORIGINALE

GUJAN-MESTRAS

5^e EDITION

au cinéma

Gérard Philippe

28 films

projetés en

VOSTF

сусветнае кіно

20 - 27

Mars 2015

www.version.originale.st.free.fr



www.ville-gujanmestras.fr



Art & Technique
du Cinéma **Artec**



FESTIVAL VERSION ORIGINALE 2015

MOTS DES PARTENAIRES

MARIE-HÉLÈNE DES ESGAULX,
MAIRE DE GUJAN-MESTRAS

Chaque année, lorsque le printemps revient, Grand Angle nous invite à une cure de cinéma.

Pour la 5^{ème} fois, nous partirons en voyage avec eux à travers le monde, pour découvrir dans la langue originale, des pépites souvent méconnues de la création cinématographique.

La sélection sur laquelle ils travaillent depuis de longs mois va nous émerveiller, nous surprendre, mais ne va pas nous laisser indifférents.

Leur festival a désormais une place prépondérante dans notre saison culturelle.

JACQUELINE CLERFEUILLE,
PRÉSIDENTE DE GRAND ANGLE
ET DU FESTIVAL VERSION ORIGINALE

Regarder un film en version originale, cela demande un effort, celui que l'on fait pour aller à la rencontre de cet autre différent de nous, venu d'un ailleurs où on grandit dans une autre culture, on parle une autre langue. Festival Version Originale vous propose de suivre ces caméras, ces voix, ces musiques, ces histoires, ces films qui ont en commun l'humanité, la vie des gens avec ses difficultés et ses richesses !

Partageons ensemble cette fête.



Mahamat Saleh Haroun - parrain 2014

Le Festival se déroulera au cinéma Gérard Philipe, Place du Vieux Marché, La Hume, Gujan-Mestras



PROGRAMME EN UN CLIN D'OEIL

MARDI 17 MARS

9h00 Mandela*
14h00 Mandela*

VENDREDI 20 MARS

9h00 L'incroyable équipe*
14h00 La ferme des animaux*

SOIRÉE D'OUVERTURE

21h00 **Bébé Tigre**
en présence du réalisateur

DIMANCHE 22 MARS

15h30 Queen and country
18h00 Snow therapy
21h00 Leçon d'harmonie

MARDI 24 MARS

9h00 Ici et là-bas*
14h00 Les soeurs vampires*

SOIRÉE POLAR

18h00 **Hard day**
21h00 **Refroidis**
suivi d'une rencontre

JEUDI 26 MARS

9h00 La dernière licorne*
14h00 Mandela*
18h00 May in the summer
21h00 A girl at my door

JEUDI 19 MARS

9h00 Whiplash*
14h00 Whiplash*

SAMEDI 21 MARS

11h00 **Le matin des courts**
12h00 **Apéro-Jazz**
15h30 **Metro Manila**

HOMMAGE A FATIH AKIN

18h00 **De l'autre côté**
21h00 **The cut**
suivi d'une rencontre

LUNDI 23 MARS

9h00 La dernière licorne*
14h00 Ici et là-bas*
18h00 Iranien
21h00 The voices

MERCREDI 25 MARS

8h45 Fruitvale Station*

CINÉ-GOÛTER

15h00 **Tex Avery follies**
18h00 **Amador**
21h00 **States of grace**

VENDREDI 27 MARS

9h00 Snowflake*
14h00 Mandela*
18h00 Je voyage seule

SOIRÉE DE CLÔTURE

21h00 **Une belle fin**
en présence de la distributrice

* Horaires en gris : séances scolaires (voir pages 14 et 15) ouvertes au public dans la limite des places disponibles

21H

En présence du réalisateur
et parrain du festival
Cyprien VIAL



BÉBÉ TIGRE

2015 | 1h27
France

Drame de Cyprien VIAL

Avec Harmandeep Palminder, Vikram Sharma, Elisabeth Lando

Arrivé du Penjab par les filières clandestines, Many, 17 ans, porte le poids des demandes d'argent de ses parents restés au pays, et qui se sont lourdement endettés pour le faire venir en France. Tirailé entre le collège, où il trouve sa place, et le remboursement de sa dette, il sera amené à se mettre en danger.

Beau portrait d'un adolescent et belle réflexion sur l'intégration dans ce film de Cyprien Vial.

Prix du Jury - Meilleur Film au Festival International du Film de St-Jean-de-Luz

Cyprien VIAL - Parrain du festival

Cyprien VIAL est diplômé de la section réalisation de La Fémis à Paris. Il y réalise notamment «Dans le rang», prix SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes en 2006, co-écrit avec Rebecca ZLOTOWSKI. En 2008, il met en scène Nicole GARCIA dans «Madame», co-écrit avec Marie AMACHOUKELI, produit par le tandem Isabelle MADELAINE et Emilie TISNÉ. Ces productrices l'accompagnent dans la réalisation de son premier métrage, «Bébé Tigre», un projet né de sa rencontre avec des adolescents originaires du nord de l'Inde. Le film est notamment sélectionné aux festivals de Namur, Bordeaux, La Roche-sur-Yon, Arras et Saint-Jean-de-Luz, où il reçoit le Grand Prix du Jury présidé par Xavier BEAUVOIS.

11H



12H

Cette séance sera suivie d'un Apéro-Jazz animé par la classe jazz de l'École de Musique.

CLAP
CINÉMA LOCAL

LE MATIN DES COURTS

55 min
France

avec l'Association des Cinémas de Proximité d'Aquitaine (ACPA)

GRATUIT

4 COURTS MÉTRAGES

KÖNIGSBERG de Philipp MAYROHOFER / 18 min

Le patron d'une PME participe à une partie de chasse qui va faire basculer sa vie.

PRINCESS de Marie-Sophie CHAMBON / 9 min

Loïs ne peut entrer dans la robe de princesse de ses rêves et se rend compte de son embonpoint.

SKATE MODERN de Antoine BESSE / 7 min

Loin des spots de béton lissés, un groupe de skaters n'hésite pas à mettre leurs boards dans la boue et rouler sur un environnement atypique.

REVERSO de C. LAURICELLA, K. HONMA, A. SEGUIN / 8 min

Barney vit avec son père Walter. Il tente de mener une vie normale même s'il est différent...

DÉSIRS DE CINÉMA

Série documentaire sur des métiers du cinéma / 15 min

LA TECHNIQUE - Philippe PAYET / **CHEF DECORATRICE** - Catherine MANANES

CHEF OPERATEUR SON - Marc Antoine BELDENT / **REALISATEUR** - Jean Pierre DENIS

15H30



METRO MANILA

2013 | 1h55
GB, Philippines

Drame de Sean ELLIS

Avec Jake Macapagal, Althea Vega, John Arcilla

Aspirant à une vie meilleure, Oscar et sa famille quittent les montagnes pour s'installer à Metro Manila. Proie idéale dans cette ville impitoyable, Oscar risque tout pour les siens.

HOMMAGE
FATIH
AKIN

Festival Version Originale rend hommage au réalisateur allemand d'origine turque, Fatih AKIN.

Portée par des thématiques socio-politiques - l'immigration, le métissage culturel, l'exil - l'œuvre du cinéaste Fatih AKIN traverse les frontières par la musique, la comédie, l'émotion ou l'Histoire.

Né de parents turcs, Fatih Akin étudie la communication visuelle aux Beaux Arts de Hambourg en 1994. Il commence dans le cinéma en tant qu'acteur tout en cherchant à passer derrière la caméra. Ses premiers courts métrages, *Sensin - Du bist es!* et *Getuerkt*, remportent de nombreux prix internationaux et révèlent un talent précoce, ce qui lui permet de passer rapidement au long métrage.

18H

DE L'AUTRE CÔTÉ AUF DER ANDEREN SEITE

2015 | 2h18 | Allemagne, France

Drame de Fatih AKIN
Avec Nurgül Yeşilçay, Baki Davrak,
Tuncel Kurtiz, Hanna Schygulla.

Nejat, professeur de philosophie allemande à l'Université de Brême, part en Turquie retrouver la fille de Yenet, une prostituée que son père Ali, immigré vient de tuer par accident. La volonté de Nejat est de payer à l'enfant de Yenet l'éducation que lui finançait jusqu'à présent sa mère.

Prix du scénario à Cannes en 2007

THE CUT

2015 | 2h18
Allemagne, France

Drame historique de Fatih AKIN
Avec Tahar Rahim, Simon
Abkarian, Makram Khoury

Sujet sensible et politiquement tabou en Turquie : le génocide arménien, Anatolie, 1915. Première guerre mondiale, l'armée turque s'attaque aux Arméniens ; le jeune forgeron Nazaret Manoogian est fait prisonnier. Rescapé du génocide, Nazaret apprend que ses filles sont toujours en vie. Dans l'espoir de les retrouver, il se lance dans une quête éperdue, rencontre des anges et des démons, du désert de la Mésopotamie aux prairies sauvages du Dakota...

21H



**Cette projection sera suivie d'une rencontre
avec des membres de l'Association Culturelle Arménienne
de Bordeaux Aquitaine (ACABA).**



15H30

QUEEN AND COUNTRY

2014 | 1h55 | GB

Comédie dramatique de John BOORMAN
Avec Callum Turner, Caleb Landry Jones

1952. Bill a 18 ans et une grande soif de vie. Il habite une île sur la Tamise, dans une grande maison peuplée de gens cultivés et enthousiastes. La vie, ce pourrait être cette jolie jeune fille qu'il voit filer à bicyclette... Mais ce sera pour lui le service militaire, l'enfermement et l'acharnement d'un supérieur un rien psychorigide.

John Boorman signe là, à 81 ans, une chronique poétique, tendre et émouvante, qui fait suite au déjà autobiographique «*Hope and Glory*».

Sélection Officielle Cannes 2014
Quinzaine des Réalisateurs



18H

SNOW THERAPY

2014 | 1h58 | Suède

Psychodrame tragicomique
de Ruben ÖSTLUND

Avec Johannes Bah Kuhnke, Lisa Lovén Kongsli, Clara Wettergren

Une avalanche vient bouleverser les vacances d'une famille aux sports d'hiver. Face au danger, le père fuit, la mère protège et sauve. Rancunes, déception, oubli, pardon ...

Quelle place désormais, est réservée à l'homme dans une famille moderne ?

Prix du Jury Un certain regard
Cannes 2014



21H

LEÇONS D'HARMONIE (UROKI GARMONII)

2013 | 2h | Kazakhstan

Drame de Emir BAIGAZIN

Avec Timur Aidarbekov, Aslan Anarbayev

Aslan vit avec sa grand-mère dans un village du Kazakhstan. Il est souvent humilié, devant ses camarades, par Bolat, le chef de clan du collège, qui lui extorque de l'argent et fait régner la terreur. Comment Aslan va-t-il répondre à cette brutalité ?

Il émane de ce premier film de Emir Baigazin une force poétique incontestable, qui transcende l'univers dur et froid dans lequel se débat le héros, Aslan, remarquablement interprété par Timur Aidarbekov.

Sélection Officielle
Berlinale 2013



18H

IRANIEN (IRANIAN)

2014 | 1h45
France - Suisse - Iran

Documentaire de Mehran TAMADON

Tout les sépare et pourtant c'est un échange fort entre un Iranien athée, le réalisateur Mehran Tamadon et quatre mollahs, partisans de la République Islamique d'Iran. Dans un huis-clos de deux jours, tous les thèmes seront abordés, la liberté, la religion, la place de la femme ... Dans une étrange atmosphère, parfois tendue, souvent cordiale, émerge la question essentielle : comment vivre ensemble ?

Grand Prix du Film International du 36^{ème} Cinéma du réel 2014
Prix Spécial du Jury au XI^{ème} Festival Documentamadrid 2014



21H

THE VOICES

2014 | 1h43
USA - Allemagne

Comédie horrifique
de Marjane SATRAPI
Avec Ryan Reynolds, Gemma Arterton, Anna Kendrick

Jerry est amoureux de la comptable de son travail. Il va se confier à ses animaux de compagnie qui ont la faculté de parler : un chat psychopathe à l'accent écossais qui le pousse à commettre des meurtres en série, et un chien affable. Tueur simple d'esprit, son monde s'effondre au fur et à mesure que les cadavres remplissent son frigo.

Marjane Satrapi nous offre là une comédie noire et jouissive, après avoir coréalisé avec Vincent Paronnaud «*Persépolis*» (2007) et «*Poulet aux prunes*» (2011).



24

Deux films, l'un de Corée du Sud, grand pays de films noirs torturés, l'autre, plus inattendu mais réjouissant, de Norvège, seront présentés à l'occasion de cette soirée.

Ils feront l'objet d'une animation et d'échanges sous la férule d'Hervé

LE CORRE, écrivain (« *Après la guerre* », Prix Le Point du polar européen 2014) et Lionel GERMAIN, chroniqueur spécialisé dans le roman noir à Sud Ouest Dimanche.

« Il y a entre le polar et le cinéma une parenté ancienne, un cousinage complice, une proximité profonde et troublante. Le roman et le film noirs, comme on sait, sont nés, ont grandi à la même époque, pendant la crise des années 30, les romans étant adaptés à l'écran, les romanciers devenant souvent scénaristes, l'esthétique expressionniste du film noir inspirant en retour de nombreux écrivains qui trouvaient dans ces noirs et blancs sublimes, dans le rythme des scénarios, dans la sécheresse des dialogues et la violence stylisée une sorte d'imagerie mythique dans laquelle ils pouvaient puiser. » Hervé LE CORRE

25

TEX AVERY FOLLIES

1964 | 1h15 | USA

Ma première
Version Originale

**Un ciné-goûter
à partager en famille.**

Compilation de dessins animés

Douze courts-métrages, par le maître de la dérision ! Caustique, délirant. Bruitages frénétiques, jeux de mots détonants. Des personnages inoubliables qui appartiennent à notre quotidien.



15H

18H

HARD DAY

2014 | 1h41 | Corée du Sud

**Thriller burlesque de Kim SEONG-HUN
Avec Lee Seon-gyoon, Jin-woong Jo,
Jeong Man-Sik**

Le commissaire Ko va assister aux funérailles de sa mère. Sur la route, il renverse un homme, et cache son corps dans le cercueil de la défunte.

Ton nouveau, inattendu ! Film fou, comédie noire, belle décharge d'adrénaline à chaque séquence.

AMADOR

2013 | 1h52 | Espagne

**Comédie noire de Fernando León de ARANOA
Avec Magaly Solier, Celso Bugallo, Pietro
Sibille**

Une jeune immigrée latino-américaine à Madrid prend un emploi d'été pour s'occuper d'un homme âgé tous les jours.

Peinture sociale où un vieil anarchiste, tendre et humain, apprend à une femme à porter un autre regard sur elle-même et les autres. Humour grinçant.

18H



Prix du Jury, Festival 2
Cinéma de Valenciennes 2011

21H

REFROIDIS (KRAFTIDIOTEN)

2014 | 1h55 | Norvège

**Thriller de Hans Petter MOLAND
Avec Stellan Skarsgård, Bruno Ganz**

Une station de sports d'hiver, en Norvège... Nils, un conducteur de chasse-neige, apprend le décès de son fils, mais il réfute la version d'une mort par overdose avancée par les autorités. Il part, déterminé, à la recherche des criminels...

Thriller scandinave en blanc, bourré d'humour noir, jonché de nombreux cadavres présentés comme dans le titre anglais du film « In order of disappearance », ce film jubilatoire se déguste bien frappé et sans modération.

10

STATES OF GRACE (SHORT TERM 12)

2014 | 1h41 | USA

**Drame de Destin CRETTON
Avec Brie Larson, John Gallagher Jr.**

La vie qui va, en pointillés, dans un foyer pour adolescents cabossés, à la tête duquel Grace, sensible et déterminée, s'investit avec énergie. L'arrivée soudaine d'une fille tourmentée qui ignore les règles du centre la renvoie à sa propre adolescence ... pas si lointaine.

Croire en l'humain avant tout : le réalisateur filme avec son cœur, conte avec ses tripes et réussit de fait l'impossible, transformer un sujet douloureux en feel-good movie.

11

21H



Meilleure Actrice et Meilleur Film
- Locarno



Grand Prix - Prix Spécial police
Beaune 2014

18H**MAY IN THE SUMMER**2013 | 1h39
Jordanie**Comédie, drame de Cherien DABIS****Avec Cherien Dabis, Alia Shawkat, Nadine Malouf**

May, écrivain d'origine jordanienne installée aux Etats-Unis, revient passer l'été à Amman pour se marier à un musulman, au grand dam de sa mère, pratiquante évangéliste.

Avec pour toile de fond la capitale de la Jordanie, ville quelque peu méconnue, le film slalome entre métissage, religion, couple, sexualité, tolérance ...

21H**A GIRL AT MY DOOR
(DOHEE-YA)**

2014 | 1h59 | Corée du Sud

Drame de July JUNG**Avec Doona Bae, Kim Sae-Ron,
Song Sae-Byeok**

Mutée d'office dans un petit village côtier, Young-Nam, jeune commissaire de Séoul, découvre les joies de la vie rurale où l'art de s'épier et de se cacher semble établi. Dohee, une jeune fille battue et perturbée, attire son attention ...

Ce premier film de la réalisatrice sud-coréenne accroche par ses personnages inquiétants et poisseux, et décrit, avec un grand sens du détail, le complexe jeu d'emprise entre des personnages déboussolés.

Sélection «Un certain regard» Cannes 2014

18H**JE VOYAGE
SEULE
(VIAGGIO SOLA)**

2013 | 1h25 | Italie

**Comédie dramatique de
Maria Sole TOGNAZZI
Avec Margherita Buy,
Stefano Accorsi**

Irène, malgré la beauté des hôtels de luxe, dont elle est «l'invitée surprise», se confronte à l'angoisse de l'âge et de la solitude.

Une belle réflexion sur la liberté de choisir sa vie.

Uberto PASOLINI

Uberto PASOLINI, né en 1957 à Rome (et neveu de Visconti) a commencé sa carrière comme producteur avec, tout particulièrement à son actif, «The Full Monty», sorti en 1997, immense et multi-récompensé succès anglais et planétaire. Après le décalé et divertissant «Sri Lanka National Handball Team» (2008), vient la réalisation de «Still Life» («Une belle vie») en 2013.

21H**UNE BELLE FIN
(Still Life)**

2015 | 1h27 | GB - Italie

**Comédie dramatique
de Uberto PASOLINI
Avec Eddie Marsan, Joanne Froggatt,
Karen Drury, Andrew Buchan**

John May, modeste fonctionnaire dans la banlieue londonienne, travaille à la mairie pour retrouver les proches de ceux qui sont morts sans famille connue.

Film touchant et sensible où l'on s'éprend d'un petit homme discret capable d'un grand humanisme.

«Le titre, *Still Life*, peut se lire de différentes manières. Littéralement, ces mots veulent dire «vie immobile» et représentent bien la vie du héros. On peut aussi imaginer que cela signifie «encore la vie», ce qui est pour moi le sens le plus important. L'expression se traduit par «nature morte», mais mon film est un film sur la vie, pas sur la mort. C'est un film sur la valeur de la vie des gens».

Prix Orizzonti du Meilleur Réalisateur
au Festival de Venise 2014

**Le film sera présenté par Sara HASSOUN,
du magazine V.O. Version Originale
et de la société de distribution
Version Originale/Condor.**

**AVANT
PREMIERE**

Sélection public scolaire

Passerelle avec les scolaires : 14 séances sur les «bancs» de l'école du spectateur. Grand Angle propose au jeune public de découvrir le goût du cinéma en VOSTF. Les enseignants des collèges et lycées choisissent les films avec Grand Angle, qui propose ensuite des dossiers pédagogiques. *Les séances sont ouvertes au public dans la limite des places disponibles.*



Primaire | Allemand

LES SOEURS VAMPIRES (DIE VAMPIRSCHWESTERN)

2012 | 1h37
Allemagne

Comédie dramatique de Wolfgang GROOS
Avec Marta Martin et Laura Roge

Dakaria et Sylvania, deux soeurs vampires, débarquent dans une ville inconnue. Leur comportement et des phénomènes étranges intriguent. Les deux soeurs se déplacent la nuit, mangent des blattes et bougent à la vitesse de l'éclair...

Diffusion le 24 mars à 14h



Primaire | Anglais

LA DERNIÈRE LICORNE (THE LAST UNICORN)

1985 | 1h32
GB, USA, Japon

Animation de Jules BASS et Arthur RANKIN Jr.
Avec Alan Arkin, Jeff Bridges, Mia Farrow

Dans une forêt enchantée, une licorne entend deux chasseurs déplorer la disparition des autres licornes. Elle quitte la forêt, entreprend un long voyage et apprend que le redoutable taureau de feu aurait entraîné les autres licornes...

Diffusion le 23 mars à 9h et le 26 mars à 9h



Primaire | Espagnol

SNOWFLAKE (COPITO DE NIEVE)

2011 | 1h26
Espagne

Animation, famille de Andres G. SCHAEER
Avec Pere Ponce, Elsa Pataky, Claudia Abate

Dans un zoo, Snowflake, un gorille albinos, rêve d'être comme les autres gorilles. Une sorcière pourrait-elle réaliser son souhait ? Il quitte le zoo avec Ailur un panda roux. Mais un homme cherche à s'appropriier le cœur de Snowflake qui, selon lui, porterait chance...

Diffusion le 27 mars à 9h



Collège | Anglais

LA FERME DES ANIMAUX (ANIMALS FARM)

1993 | 1h13
Grande-Bretagne

Animation de John HALAS, Joy BATCHELOR
Avec Maurice Denham, Gordon Heath, Jean-Claude Michel

Lassés des mauvais traitements, les animaux de la Ferme du manoir se révoltent contre Mr Jones, le fermier. Ils le chassent et proclament une nouvelle société où tous les animaux sont égaux. Mais quelques-uns dans la ferme décident bientôt que certains sont plus égaux que d'autres... *Diffusion le 20 mars à 14h*



Collège et Lycée
Espagnol

ICI ET LA-BAS (AQUI Y ALLA)

2013 | 1h50
Esp, USA, Mex

Drame de Antonio MÉNDEZ ESPARZA
Avec Teresa Ramírez Aguirre, Pedro De los Santos Juárez
Après avoir travaillé aux États Unis, Pedro retrouve dans son village du Mexique sa femme et ses filles. Avec ses économies, il aspire à une vie meilleure. Mais les opportunités de travail sont rares, et la frontière entre ici et là-bas le tourmente.

Diffusion les 23 mars à 14h et 24 mars à 9h



Collège et Lycée
Allemand

L'INCROYABLE ÉQUIPE (DER GANZ GROSSE TRAUM)

2011 | 1h50
Allemagne

Drame de Sebastian GROBLER
Avec Daniel Brühl, Burghart Klaußner, Thomas Thieme

En Allemagne à la fin du XIXe siècle, un professeur d'anglais découvre à Londres un jeu bien particulier : le football. Pour renforcer leur esprit d'équipe, il décide d'en enseigner les règles à ses élèves. Ses méthodes d'enseignement pacifistes lui valent l'adoration et le respect de la classe entière.

Diffusion le 20 mars à 9h



Lycée | Anglais

MANDELA UN LONG CHEMIN VERS LA LIBERTÉ

2013 | 2h19 | GB, Afrique du Sud

Biopic, drame de Justin CHADWICK
Avec Idris Elba, Naomie Harris, Tony Kgoroge

Adaptation de l'autobiographie *Un long chemin vers la liberté* de Nelson Mandela, racontant son enfance, sa carrière politique, ses luttes anti-apartheid et ses années de prison.

*Diffusion le 17 mars à 9h et 14h
et les 26 et 27 mars à 14h*



Lycée | Anglais

FRUITVALE STATION

2014 | 1h25
USA

Drame, biopic de Ryan COOGLER
Avec Michael B. Jordan, Melonie Diaz, Octavia Spencer

1^{er} janvier 2009 au matin, Oscar Grant, 22 ans, croise des policiers dans la station de métro Fruitvale, à Oakland. Le film raconte les 24 heures qui ont précédé cette rencontre...

Diffusion le 25 mars à 8h45



Collège, Lycée
et Tout public | Anglais

WHIPLASH

2014 | 1h47 | USA

Drame musical de Damien CHAZELLE
Avec Miles Teller, J.K. Simmons, Melissa Benoist

Andrew, 19 ans, rêve de devenir un grand batteur de jazz. La concurrence est rude au conservatoire de Manhattan, où il veut intégrer l'orchestre dirigé par l'intraitable Terence Fletcher. Lorsque celui-ci le repère enfin, Andrew se lance, sous sa direction, dans la quête de l'excellence... *Diffusion le 19 mars à 9h et 14h*

INFOS PRATIQUES



TARIFS

Normal : 6€⁵⁰

Réduit : 5€⁰⁰

Pass 3 films : 15€⁰⁰

Pass 10 films (+1 film gratuit) : 40€⁰⁰

(non nominatif, peut être utilisé par plusieurs personnes pour une même séance)

Pré-vente des Pass :

* Espace U Culture les 13 et 14 mars 2015 (Gujan-Mestras)

* Cinéma Gérard Philipe mardi 17 mars 2015 (20h30)

RESTAURATION

Entre deux films, restauration conviviale assurée par «La Humoise».

INFORMATIONS

A consulter sans modération pour tout savoir sur le festival :

<http://version.originaire.st.free.fr>

www.facebook.com/version.originaire.gm

Service culturel : 05 57 52 59 31

www.ville-gujanmestras.fr



MÉRCI A TOUS NOS PARTENAIRES

